

Двадцать седьмая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 79 повестки дня

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Проект доклада Пятого комитета

Докладчик: Г-н Олег ИВАНОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика)

I. ДОКЛАДЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ

1. На своем 1506-м заседании 18 октября 1972 года Пятый комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря, препровождающий доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности в течение периода с 1 июля 1971 года по 30 июня 1972 года (A/C.5/1433).

Решения Комитета

2. Комитет без возражений решил утвердить предложения, изложенные в пункте 5 доклада (A/C.5/1433) относительно представления различных докладов Группы по соответствующим пунктам повестки дня двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

3. Комитет также без возражений решил предложить Генеральной Ассамблее принять резолюцию о принятии во внимание с признательностью доклада о деятельности Группы за период с 1 июля 1971 года по 30 июня 1972 года (см. пункт 33 ниже, проект резолюции A).

II. ВОПРОС О ПРОДОЛЖЕНИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ

4. Комитет обсудил вопрос о продолжении деятельности Объединенной инспекционной группы на своих 1506-м, 1508-м - 1515-м и 1517-м - 1519-м заседаниях в период с 18 октября по 3 ноября 1972 года.

5. В своей резолюции 2735 A (XXV) от 17 декабря 1970 года Генеральная Ассамблея постановила продлить срок деятельности Объединенной инспекционной группы "на существующей экспериментальной основе" до

31 декабря 1973 года и вновь рассмотреть вопрос о Группе на своей двадцать седьмой сессии. В этих целях Ассамблея просила Генерального секретаря как Председателя Административного комитета по координации (АКК), руководящие органы заинтересованных специализированных учреждений, Экономический и Социальный Совет, Комитет по программе координации (КПК), Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам и саму Объединенную инспекционную группу представить свои мнения.

6. Для обсуждения по этому пункту Пятый комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, в котором излагались мнения АКК по вопросу продолжения деятельности Группы (А/С.5/1434), записку Генерального секретаря, излагающую мнения Экономического и Социального Совета и КПК (А/С.5/1437), записку Генерального секретаря, препровождающую мнения руководящих органов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии (А/С.5/1438), соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/8835 и Corr.1) и доклад Объединенной инспекционной группы (А/С.5/1432), а также документ, который был распространен Генеральным секретарем по просьбе делегации Соединенных Штатов, содержащий предложения Соединенных Штатов относительно совершенствования инспекции и оценки в системе Организации Объединенных Наций.

7. В своем докладе (А/8835 и Corr.1) Консультативный комитет кратко изложил мнения, выраженные по этому вопросу различными заинтересованными органами, а также свои собственные наблюдения и рекомендации в следующих разделах: продолжение деятельности Группы; круг полномочий; роль Председателя; программа работы; характер инспекций; доклады; участие инспекторов в осуществлении; квалификация, назначение и срок полномочий инспекторов; автономная деятельность Группы; меры по обслуживанию Группы. Консультативный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции, приложенный к его докладу:

"Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 г., 2360 (XXII) от 19 декабря 1967 г. и 2735 А (XXV) от 17 декабря 1970 г., касающихся Объединенной инспекционной группы,

рассмотрев точки зрения, представленные в ответ на резолюцию 2735 А (XXV) о будущем Группы 1/,

1/ А/С.5/1432, А/С.5/1434, А/С.5/1437, А/С.5/1438 и А/8835.

/...

1. постановляет продлить срок полномочий Объединенной инспекционной группы после 31 декабря 1973 года;

2. постановляет далее провести оценку работы Группы на своей тридцать первой очередной сессии;

3. вновь подтверждает круг полномочий Группы, которые изложены во втором докладе Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений 2/;

4. вновь подтверждает процедуру и критерий при определении состава и назначении членов Группы, также изложенных во втором докладе Специального комитета 3/;

5. устанавливает срок полномочий инспекторов в четыре года, возможно с последующим продлением полномочий;

6. предлагает, чтобы основные принципы деятельности Группы и рассмотрение ее докладов были теми же, которые находятся в силе в настоящее время в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета 4/, и с изменениями, изложенными в пунктах 8-16 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 5/;

7. рекомендует, чтобы другие участвующие организации системы Организации Объединенных Наций принимали соответствующие меры для продолжения деятельности Группы на основе положений, изложенных в настоящей резолюции.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 80 повестки дня, документ А/6343, пункт 67, раздел В, подпункт с.

3/ Там же, подпункт b.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 80 повестки дня, документ А/6343, пункт 67, раздел В, подпункт d; выводы, сделанные на совместных заседаниях КПК и АКК в 1967 г. (Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок третья сессия, приложения, пункт 17 повестки дня, документ Е/4404); дополнительные меры по порядку рассмотрения докладов Группы, утвержденные Экономическим и Социальным Советом в резолюции I457 (XLVII), и дальнейшие меры по этому вопросу и меры, одобренные Пятым комитетом на его 1332-м заседании (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, приложения, пункт 81 повестки дня, документ А/7849, пункт 21).

5/ А/8835.

/...

8. Представляя доклад Консультативного комитета на 1506-м заседании Пятого комитета, его Председатель заявил, что Консультативный комитет рассмотрел сформулированные взгляды широкой группы органов Организации Объединенных Наций. Комитет заключил, что мнения склоняются в пользу продолжения деятельности Объединенной инспекционной группы, хотя эта поддержка обуславливалась в ряде случаев предложениями в отношении характера продолжения этой деятельности. Что касается круга полномочий, то, хотя было выражено несколько мнений в пользу его совершенствования, было сделано мало конкретных предложений в отношении того, как это может быть достигнуто. Консультативный комитет соответственно попытался восполнить это упущение и рекомендовал, чтобы круг полномочий Группы не изменялся, но был развернут. Для этого Консультативный комитет сделал некоторые рекомендации в пунктах 8-16 своего доклада (A/8835 и Corr.1), которые, как подчеркнул Председатель, предназначались как руководящие указания, а не строгие правила, которые могли бы отрицательно сказаться на независимом характере Группы.

9. В ходе обсуждения по этому пункту в Пятом комитете были выражены различные мнения в отношении необходимости изменений в организации, планировании и методах работы Группы, но большинство делегаций, выразивших мнение, выступали в пользу продолжения деятельности Группы. Многие согласились с замечаниями различных органов, которые представили свои взгляды по этому вопросу в том, что, в итоге, в течение первых пяти лет своего существования Группа оказалась весьма полезной для системы Организации Объединенных Наций. В то время как некоторые делегации согласились с рекомендациями в пунктах 1 и 2 проекта резолюции, предложенного Консультативным комитетом, т.е., что Группа должна продолжить свою деятельность также после 31 декабря 1973 года и что деятельность Группы должна быть оценена на тридцать первой сессии, другие выступили за установление конкретного периода продления деятельности Группы. Некоторые делегации заявили, что они предпочли бы придать Группе более или менее постоянный статус, и, хотя имелось общее согласие в отношении необходимости оценки в будущем деятельности Группы, мнения расходились в отношении того, когда и как провести такой обзор.

10. Несколько делегаций выразили оговорки в отношении продления деятельности Группы в период после 31 декабря 1973 года. Одна делегация считала, что сомнения и опасения, в силу которых Пятый комитет рекомендовал Ассамблее на ее двадцать пятой сессии отложить рассмотрение вопроса об Объединенной инспекционной группе до текущей сессии 6/,

6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/8266, пункты I-18 и резолюция 2735 A (XXV).

еще не рассеялись. В замечаниях различных заинтересованных органов, содержащихся в документах, находившихся в распоряжении Комитета, очевидно отсутствовала оценка и было выражено нежелание предоставлять Группе постоянный статус. Если бы уровень деятельности Группы был в целом удовлетворительным, то тогда не потребовалось бы делать так много предложений об изменении круга полномочий и методов работы Группы. Кроме того, по мнению этой делегации, было бы неуместным принимать какое-либо решение в отношении продолжения деятельности Группы до обзора всего аппарата Организации Объединенных Наций по контролю, инспекции, проверке и координации, частью которого является Объединенная инспекционная группа. Другая делегация согласилась с этим мнением. Касаясь производительности Группы и того, что, по ее мнению, являлось излишним количеством поездок инспекторов, эта делегация полагала, что полученные результаты не оправдывают того объема ресурсов, которые были предоставлены Группе.

11. В отношении круга полномочий Группы, некоторые делегации считали, что они очень расплывчаты или очень широки и что их необходимо уточнить. Другие делегации считали, что существующий круг полномочий, установленный Специальным комитетом экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и утвержденный Генеральной Ассамблеей 7/, по-прежнему уместен и не нуждается в изменении. Некоторые из этих делегаций отметили, что Специальный комитет преднамеренно предоставил Группе широкие полномочия, с тем чтобы обеспечить ее независимость от какого-либо внешнего или внутреннего контроля. Они предостерегли от каких-либо попыток ограничить или слишком точно определить круг полномочий Группы и тем самым нанести ущерб ее полезности и свободе действий. Ряд делегаций согласился с рекомендациями Консультативного комитета о том, что, хотя круг полномочий не нуждается в изменениях, то, как Группа осуществляет свои полномочия, должно обуславливаться некоторыми руководящими указаниями, помимо тех, которые имелись в результате решений Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи 8/.

7/ Там же, двадцать первая сессия, приложения, пункт 80 повестки дня, документ А/6343, пункт 67 В (с).

8/ Там же, пункт 67 В (d); выводы, сделанные на совместном заседании КПК и АКК в 1967 году (Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок третья сессия, приложения, пункт 17 повестки дня, документ Е/4404); дополнительные меры по рассмотрению докладов Группы, принятые Экономическим и Социальным Советом в резолюции I457 (XLVII), и дальнейшие меры в этих целях и подтвержденные Пятым комитетом на его I332-м заседании (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, приложения, пункт 81 повестки дня, документ А/7849, пункт 21).

12. Объединенная инспекционная группа, касаясь роли Председателя Группы, в своем докладе (A/C.5/1432, пункты 11-13) заключила, что было бы неуместно и нецелесообразно иметь постоянного председателя, осуществляющего руководство над другими членами Группы. Группа полагала, однако, что нынешняя система очередности должна быть на ежегодной, а не на шестимесячной основе, с тем чтобы председатель мог играть координирующую роль в подготовке и осуществлении годовой программы работы Группы. Консультативный комитет в пункте 8 своего доклада (A/8835 и Corr.1) согласился с объяснением Группы в отношении роли председателя и рекомендовал, чтобы он избирался ежегодно Группой и, кроме того, чтобы он мог переизбираться. Ряд делегаций согласились с тем, что постоянный характер председателя Группы мог бы помешать гибкости Группы. За исключением нескольких делегаций, выразивших возможное предпочтение двухлетнему сроку, по общему согласию срок пребывания председателя в должности должен быть установлен в один год вместо шести месяцев, как это имеет место сейчас. Одна делегация выступила против переизбрания председателя и предпочла чередование, что, по ее мнению, более соответствует концепции равенства всех членов Группы.

13. На своем 1517-м заседании Комитет без возражений постановил включить в свой доклад следующий текст, предложенный делегацией Югославии:

"Пятый комитет согласился с тем, что пункт 8 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/8835 и Corr.1), касающийся избрания Председателя Объединенной инспекционной группы, следует истолковывать таким образом, что в качестве председателя на период в один год могут быть избраны большинством голосов членов Группы лишь инспекторы Группы. По истечении срока пребывания в должности действующего председателя, он может быть переизбран на такой же основе".

14. В отношении планирования и программирования деятельности Группы многие делегации согласились с замечаниями Консультативного комитета, изложенными в пункте 9 его доклада (A/8835 и Corr.1), о том, что хотя Группа должна разрабатывать свою собственную программу годовой работы, она должна учитывать просьбы законодательных или руководящих органов или пожелания, высказываемые административными главами организаций. Кроме того, программа работы будет более соответствовать потребностям организаций государств-членов, если она будет составляться с должным учетом мнений других органов, действующих в административной сфере. Было выражено также мнение о том, что программа работы Группы может составляться на период в два года.

15. Касаясь характера инспекции Группы, одна делегация заявила, что, по ее мнению, Группы должна проводить больше исследований на местах и проверок без предварительного уведомления. Другие делегации согласились с рекомендацией Консультативного комитета, содержащейся в пункте 10 его доклада (А/8835 и Corr.1), о том, что Группа должна уделять особое внимание исследованиям, которые приведут к значительным улучшениям в системе Организации Объединенных Наций и будут представлять интерес более, чем для одной организации.

16. Несколько делегаций, касаясь докладов Группы, полагали, что Группа подготовила ряд прекрасных докладов, среди них доклады по вопросам документации, публикации, кадровых проблем, рационализации процедур Генеральной Ассамблеи и составление бюджетов по программам. Другие делегации считали, что хотя некоторые доклады, подготовленные инспекторами прекрасны и полезны, другие неинтересны с точки зрения улучшения методов управления деятельностью Организации Объединенных Наций. Эти делегации отмечали, что доклады часто и не представляют особого интереса и в них отсутствует критический анализ конкретных рассматриваемых проблем. Было выражено мнение, что некоторые доклады имеют в большей степени характер академических трудов, а не практических докладов об инспекции. Было сделано несколько предложений в отношении улучшения докладов, такие как стандартизация формата докладов и подготовка возможно большего числа коллективных докладов, охватывающих наиболее широкие области деятельности. Делегации, сделавшие такие замечания, полагали, что такие предложения никоим образом не ограничивают независимого характера Группы, а, наоборот, содействуют укреплению ее престижа, повышая ценность докладов и уменьшая объем документации. Некоторые делегации обратили внимание на замечания Консультативного комитета, содержащиеся в пункте 11 его докладов (А/8835 и Corr.1), в котором Комитет предлагает, что для придания возможно большего веса своим заключениям Группа должна укрепить свои внутренние процедуры для обеспечения того, что, хотя подготовка докладов останется ответственностью отдельных инспекторов, рекомендации могли бы проверяться в свете коллективного суждения всей Группы.

17. За небольшим исключением было признано, что срок пребывания в должности для инспекторов должен составлять четыре года, при возможности повторного назначения, как это было рекомендовано в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции, рекомендованного Консультативным комитетом (А/8835, приложение). Большинство делегаций согласилось, что при подборе инспекторов следует в первую очередь учитывать качество, а не количество. Некоторые делегации подчеркнули также, что отбор должен проводиться на возможно более широкой географической основе. Некоторые делегации полагали, что членский состав Группы следует расширить для более реалистичного отражения расширяющегося и усложняющегося членского состава Организации и, в частности, чтобы список стран, представляющих кандидатуры, предусматривал включение в Группу

представителя Китайской Народной Республики - пятого постоянного члена Совета Безопасности. Другие делегации, положительно оценивая такие мнения, полагали, что любое значительное расширение членского состава Группы может привести к снижению ее эффективности. Было выражено мнение, что следует сохранить нынешний членский состав при возможности включения члена от Китайской Народной Республики в том случае и тогда, когда данное государство-член пожелает этого. Одна делегация придерживалась мнения, что принцип чередования должен применяться к инспекторам и к членам Группы в целом или такой же модели, которая применяется Советом Безопасности. Такая система, по мнению этой делегации, позволит другим государствам-членам выдвигать кандидатуры квалифицированных лиц на должности инспекторов и в то же самое время увеличит резервы талантов, предоставляемых Группе.

18. В ходе обсуждения делегация Пакистана предложила поправку (А/С.5/L.1089) к проекту резолюции, рекомендованному Консультативным комитетом, которая, в частности, касалась вопроса чередования членского состава Группы (см. пункт 28 ниже). Представитель Пакистана затем снял свою поправку в пользу включения в доклад следующего текста, который был принят Комитетом без возражений:

"Пятый комитет соглашается с тем, что оценка Группы на тридцать первой сессии должна включать также принцип чередования членов Группы".

19. В пункте 13 своего доклада (А/8835 и Corr.1) Консультативный комитет, касаясь вопроса участия инспекторов в осуществлении своих докладов, заявил, что в зависимости от характера доклада, он не будет исключать возможности приглашения инспекторов участвовать в работе заседаний, на которых обсуждаются их доклады, при условии, что такое участие или связь с заинтересованной администрацией не имеет частного характера и не настолько близка, чтобы поставить под сомнение независимость инспекторов или противоречили бы принципу, согласно которому инспекторы не уполномочены решать или вмешиваться в деятельность служб, которые они проверяют. Несколько делегаций, касаясь этого момента, не возражали против того, чтобы инспекторы присутствовали на заседаниях, на которых обсуждаются их доклады, или привлекались к осуществлению некоторых своих докладов по просьбе компетентных органов. Большинство делегаций считали, что вся ответственность за осуществление рекомендаций инспектора лежит на главе секретариата подразделения или органа, который являлся объектом инспекции, и что инспекторы ни при каких условиях не должны привлекаться к этим вопросам. Некоторые делегации, соглашаясь с тем, что инспекторы не должны участвовать в осуществлении рекомендаций после того, как они были приняты заинтересованной организацией, полагали, что их участие в работе заседаний, на которых обсуждается их доклад, не следует исключать. Отмечалось, что, если доклады представлены в ясной форме, необходимость вмешательства инспекторов на стадии осуществления будет устранена.

20. На 1519-м заседании Комитета по предложению представителя Канады Комитет без возражений постановил включить следующий текст в свой доклад:

"По мнению Комитета, либо административный глава учреждения до представления доклада соответствующему руководящему органу, либо сам руководящий орган в ходе рассмотрения этого доклада могут предложить инспектору дать разъяснения в отношении некоторых рекомендаций. Комитет согласился с тем, что такая консультация может иметь место при условии, что будет уделено необходимое внимание обеспечению наиболее оптимального использования фондов путевых расходов. Инспекторы могут также оказаться вовлеченными в осуществление своих рекомендаций после того, как они будут одобрены административным главой учреждения или соответствующим руководящим органом. Комитет, за исключением одного члена, понимая, что такое участие окажется дорогостоящим с точки зрения затраты как времени, так и средств, согласился с мнениями, изложенными в первых четырех предложениях пункта 19 доклада Объединенной инспекционной группы (A/C.5/1432)".

Одна делегация заявила, что она голосовала бы против этого предложения, если бы оно было поставлено на голосование, поскольку, по ее мнению, мысль, содержащаяся в последнем предложении текста, несовместима с остальной частью текста.

21. В ходе обсуждения в Комитете были сделаны следующие поправки к проекту резолюции, рекомендованному Консультативным комитетом в приложении к его докладу (A/8835 и Corr.1).

22. На I508-м заседании представитель Ганы, выступая по вопросу о выполнении рекомендаций Группы, высказал мнение, что выполнение данной задачи следует поручить Генеральному секретарю, как Председателю Административного комитета по координации, и предложил внести следующую поправку (A/C.5/L.1081):

Включить следующее в качестве пункта 7 постановляющей части:

"7. просит Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее краткий доклад о тех главных рекомендациях Объединенной инспекционной группы, изложенных в докладах, касающихся Организации Объединенных Наций, которые не были осуществлены, и о причинах этого"

и соответственно изменить нумерацию имеющегося пункта 7.

23. На I511-м заседании делегация Союза Советских Социалистических Республик выдвинула следующие поправки (A/C.5/L.1082/Rev.1):

1. В пункте 1 постановляющей части добавить в конце фразы слова "на прежней основе".
2. В пункте 2 постановляющей части заменить слова "тридцать первой очередной сессии" словами "двадцать девятой очередной сессии".

24. На I512-м заседании представитель Индонезии, выступая от имени делегаций Аргентины, Индонезии и Югославии, выдвинул следующие поправки (A/C.5/L.1086):

Изменить пункт 1 постановляющей части следующим образом:

"постановляет продлить срок полномочий Объединенной инспекционной группы до 31 декабря 1977 года".

Представитель Индонезии заявил, что в данном случае авторы стремятся к тому, чтобы срок полномочий Группы был продлен по крайней мере еще на четыре года и чтобы были расширены пункты 2 и 5 проекта резолюции Консультативного комитета, в которых речь идет о конкретных сроках в связи с продлением полномочий Группы. Впоследствии эта поправка была пересмотрена (A/C.5/L.1086/Rev.1) и стала читаться следующим образом:

Изменить пункт 1 постановляющей части следующим образом:

"постановляет продлить срок полномочий Объединенной инспекционной группы еще на четыре года после 31 декабря 1973 года".

/...

На I5I8-м заседании в список авторов этой поправки была включена делегация Индии.

25. На I5I3-м заседании делегация Бразилии, выступая от имени делегаций Алжира, Аргентины, Барбадоса, Бразилии, Венесуэлы, Гайаны, Египта, Колумбии, Мексики, Объединенной Республики Танзания и Уругвая, выдвинула следующие поправки (A/C.5/L.1084) к проекту резолюции Консультативного комитета (A/8835 и Corr.1, приложение):

1. Добавить следующее к имеющимся двум пунктам преамбулы:

"принимая во внимание доклад, представленный Генеральным секретарем 9/ согласно резолюции 2537 В (XXIV) от 11 декабря 1969 года об аппарате системы Организации Объединенных Наций по административному и бюджетному контролю, инспекции и координации,

отмечая озабоченность, выраженную Генеральным секретарем 10/ и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам 11/, а также взгляды, изложенные в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи относительно необходимости избегать дублирования усилий и напрасной траты средств в деятельности учреждений и органов, составляющих этот аппарат,

признавая необходимость в переоценке и конечном структурном изменении этого аппарата в целях улучшения и упорядочения в интересах экономии и большей эффективности,

признавая, что вопрос об Объединенной инспекционной группе следует рассматривать в контексте вышеупомянутой переоценки и ее результатов".

2. Включить следующее как новый пункт 2 постановляющей части:

"постановляет провести обзор на своей тридцать первой регулярной сессии аппарата Организации Объединенных Наций и ее системы по административному и бюджетному контролю, инспекции и координации, и в этих целях запрашивает мнение Генерального секретаря как главного административного сотрудника Организации Объединенных Наций и как председателя Административного комитета по координации, соответствующие точки зрения руководящих органов специализированных

9/ A/7938.

10/ A/C.5/I233, E/AC.5I/62.

11/ A/7608.

учреждений, Экономического и Социального Совета, Комитета по программе и координации и Объединенной инспекционной группы, а также замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам".

3. Добавить следующее к имеющемуся пункту 2 постановляющей части проекта резолюции:

"наряду с общим обзором, предусматриваемым в пункте 2 выше"

4. Изменить соответственно нумерацию пунктов 2-6 постановляющей части проекта резолюции.

Выдвигая предложенные поправки (A/C.5/L.1084), представитель Бразилии заявил, что, хотя Объединенная инспекционная группа относится сама по себе к отдельной категории, тем не менее она является одним из звеньев общего аппарата Организации Объединенных Наций по административному и бюджетному контролю, инспекции и координации. Выдвигая эти поправки, их авторы стремились главным образом поднять вопрос о давно назревшей необходимости произвести анализ упомянутого аппарата и в то же время обеспечить надлежащую базу для оценки деятельности Группы не в изоляции, а в рамках какого-то общего обзора. На том же заседании к авторам этих поправок присоединились делегации Гватемалы, Судана, Тринидада и Тобаго и Филиппин. Делегация Эквадора присоединилась к авторам поправок на 1517-м заседании.

26. Выступая с замечаниями по различным поправкам, представленным в Комитет, ряд делегаций выразили оговорки относительно поправок, предложенных 16 государствами в документе A/C.5/L.1084. Эти делегации согласны с тем, что необходимо произвести какой-то общий анализ аппарата по контролю, инспекции и координации, однако, по их мнению, этот анализ не следует увязывать с вопросом о продлении сроков полномочий Группы. Кроме того, эти делегации полагают, что вопрос об общем анализе лучше было бы рассмотреть в рамках пункта 78 повестки дня (Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии).

27. На 1514-м заседании представитель Пакистана выдвинул следующую поправку (A/C.5/L.1083):

1. Изменить пункт 2 следующим образом:

"постановляет далее произвести оценку работы Группы на двадцать девятой очередной сессии, а также пересмотреть состав Группы в свете резолюции 2758 (XXVI) от 25 октября 1971 года и "принципа чередования";

2. Опустить пункты 4 и 5 и соответственно перенумеровать последующие пункты.

По мнению делегации Пакистана, продление срока до двух лет будет достаточным для того, чтобы Генеральный секретарь произвел надлежащий анализ в отношении Группы. Более того, выдвигая эти поправки, их авторы намеревались обеспечить возможность для других государств-членов вносить свой вклад в деятельность Группы. На I5I5-м заседании представитель Пакистана, идя на компромисс, снял свою поправку (A/C.5/L.1083), ибо, по его мнению, поправки, представленные Советским Союзом (A/C.5/L.1082/Rev.1), совпадают с точкой зрения делегации Пакистана.

28. На I5I5-м заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что делегация СССР решила пересмотреть выдвинутую ею вторую поправку в документе A/C.5/L.1082/Rev.1 (см. пункт 23 выше) в свете второй поправки 16 государств (A/C.5/L.1084), которые предложили новый пункт 2 постановляющей части. Советский Союз предлагает следующий пересмотренный вариант своей поправки (A/C.5/L.1082/Rev.2):

1. В пункте 1 постановляющей части добавить в конце фразы слова "на экспериментальной основе".
2. Заменить пункт 2 постановляющей части новым текстом:

"постановляет далее провести предварительную оценку деятельности Объединенной инспекционной группы на двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи;".

Учитывая мнения, высказанные в Комитете в ходе прений по поправкам, Советский Союз решил на I5I8-м заседании снять свою поправку (A/C.5/L.1082/Rev.2). Делегация Пакистана, поддерживая принцип чередования членов Группы, выдвинула следующую поправку к предложению Советского Союза (A/C.5/L.1082/Rev.2):

В пункте 1 постановляющей части после слов "на экспериментальной основе" добавить слова "в соответствии с принципом чередования членов Группы".

На I5I8-м заседании представитель Пакистана заявил, что вследствие того, что Советский Союз снял свои поправки (A/C.5/L.1082/Rev.2), а также учитывая другую поправку, которая была предложена к пункту 1, он снимает свою поправку (A/C.5/L.1089), с тем чтобы соответствующее положение было включено в виде отдельного пункта в доклад (см. пункт I8 выше).

/...

29. Делегация Индии и Индонезии предложили следующую поправку (A/C.5/L.1087):

Изменить пункт 6 постановляющей части следующим образом:

Слова "изменениями, изложенными" заменить словами "учетом решений, изложенных".

На I5I7-м заседании представитель Индии, выступая от имени делегаций Индии и Индонезии, снял поправку. При этом он заявил, что целью поправки было указать, что хотя основополагающие принципы, рекомендованные в пункте 6 данного проекта резолюции, достойны того, чтобы их учитывали, они не имеют обязательной силы. Однако после тщательного изучения докладов Генерального секретаря и Консультативного комитета авторы решили снять эту поправку (A/C.5/L.1087).

30. На I5I5-м заседании представитель Индонезии предложил следующую поправку (A/C.5/L.1090):

В пункте 7 постановляющей части после слов "продолжение деятельности Группы" вставить слова "и использования ее услуг".

31. На I5I8-м заседании Комитет провел голосование по выдвинутым поправкам, результаты которого оказались следующими:

- а) Первая из поправок шестнадцати государств (A/C.5/L.1084) принимается в результате голосования, заносимого в отчет о заседании, 70 голосами против 16 при 11 воздержавшихся.
- б) Поправка, представленная Аргентиной, Индонезией и Югославией (A/C.5/L.1086/Rev.1), принимается 92 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.
- с) Вторая поправка 16-ти государств (A/C.5/L.1084) принимается 63 голосами против 16 при 13 воздержавшихся.
- д) Третья поправка 16-ти государств (A/C.5/L.1084) принимается 69 голосами против 16 при 12 воздержавшихся.
- е) Поправка, представленная Ганой (A/C.5/L.1081), принимается 98 голосами, причем никто не голосовал против.
- ф) Поправка, представленная Индонезией (A/C.5/L.1090), принимается 92 голосами при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

32. После этого Комитет принимает проект резолюции с внесенными поправками, рекомендованный Консультативным комитетом (A/8835 и Corr.1, приложение), 97 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против (см. пункт 33 ниже, проект резолюции В).

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

33. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Объединенная инспекционная группа

А

Доклад Объединенной инспекционной группы

Генеральная Ассамблея:

с удовлетворением принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности, охватывающей период с 1 июля 1971 года по 30 июня 1972 года 12/, в том виде, в каком он передан Генеральным секретарем.

В

Продолжение деятельности Объединенной инспекционной группы

Генеральная Ассамблея

напоминая о своих резолюциях 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 года, 2360 (XXII) от 19 декабря 1967 года и 2735 А (XXV) от 17 декабря 1970 года, касающихся Объединенной инспекционной группы,

рассмотрев точки зрения, представленные в ответ на резолюцию 2735 (XXV) о будущем Объединенной инспекционной группы 13/,

принимая во внимание доклад, представленный Генеральным секретарем 14/ согласно резолюции 2537 В (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года об аппарате системы Организации Объединенных Наций по административному и бюджетному контролю, инспекции и координации,

отмечая озабоченность, выраженную Генеральным секретарем 15/ и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам 16/, а также взгляды, изложенные в Пятом комитете, относительно

12/ А/С.5/1433.

13/ А/С.5/1432, А/С.5/1434, А/С.5/1437, А/С.5/1438 и А/8835.

14/ А/7938.

15/ А/С.5/1233, Е/АС.51/62.

16/ А/7608.

/...

необходимости избегать дублирования усилий и напрасной траты средств в деятельности учреждений и органов, составляющих этот аппарат,

сознавая необходимость в переоценке и конечном структурной изменении этого аппарата в целях улучшения и упорядочения в интересах экономии и большей эффективности,

признавая, что вопрос об Объединенной инспекционной группе следует рассматривать в контексте вышеупомянутой переоценки и ее заключений,

1. постановляет продлить срок полномочий Объединенной инспекционной группы еще на четыре года после 31 декабря 1973 года;

2. постановляет провести на своей тридцать первой регулярной сессии обзор аппарата Организации Объединенных Наций и ее системы по административному и бюджетному контролю, инспекции и координации, и в этих целях запрашивает мнение Генерального секретаря как главного административного сотрудника Организации Объединенных Наций и как Председателя Административного комитета по координации, соответствующие точки зрения руководящих органов специализированных учреждений, Экономического и Социального Совета, Комитета по программе и координации и Объединенной инспекционной группы, а также замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

3. постановляет далее провести оценку работы Объединенной инспекционной группы на своей тридцать первой сессии наряду с общим обзором, предусматриваемым в пункте 2 выше;

4. вновь подтверждает круг полномочий Объединенной инспекционной группы, которые изложены во втором докладе Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений I7/;

5. вновь подтверждает процедуру и критерии при определении состава и назначении членов Объединенной инспекционной группы, также изложенных во втором докладе Специального комитета I8/;

I7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343, пункт 67, раздел В, подпункт с.

I8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343, пункт 67, раздел В, подпункт b.

6. устанавливает срок полномочий инспекторов в четыре года с возможным последующим продлением полномочий;

7. просит Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее краткий доклад о тех главных рекомендациях Объединенной инспекционной группы, изложенных в докладах, касающихся Организации Объединенных Наций, которые не были осуществлены, и о причинах этого;

8. предлагает, чтобы основные принципы деятельности Объединенной инспекционной группы и рассмотрение ее докладов были такими же, которые находятся в силе в настоящее время в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета 19/ с изменениями, изложенными в пунктах 8-16 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 20/;

9. рекомендует, чтобы другие участвующие организации системы Организации Объединенных Наций принимали соответствующие меры для продолжения деятельности Объединенной инспекционной группы и использования ее услуг на основе, изложенной в настоящей резолюции.

19/ Там же, подпункт d; выводы, сделанные на совместных заседаниях КПК и АКК в 1967 году (Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок третья сессия, приложения, пункт 17 повестки дня, документ E/4404); дополнительные меры по порядку рассмотрения докладов Группы, утвержденные Экономическим и Социальным Советом в резолюции I457 (XLVII) и дальнейшие соответствующие меры, одобренные Пятым комитетом на его I332-м заседании (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, приложения, пункт 81 повестки дня, документ A/7849, пункт 21).

20/ A/8835.